

e ua haavare i te aau o te feia paari ore ra, i te parau paiae e te taparu, 19 Ua parare hoi to outou faaroo i te taata atoa ra, i ooo 'i hoi au ia outou; te hinaaro nei rā vau, ia paari outou i te maitai, e ia ma'ua outou i te ino. 20 E teie nei, na te Atua hau e haaparuparu ia Satani i raro a'e i to outou avae eita e mahia. Ei ia outou te ite mau o to tatou Fatu o Iesu Mesia. Amene. 21 O tau hoa rave ohipa nei o Timoteo, e tau mau taeac nei o Lukio, e o Iasona, e o Sosipatera, te aroha 'tu nei ia ia outou. 22 O vau nei hoi o Teretio o tei papai atu i teie nei episetele, te aroha 'tu nei au ia outou i te Fatu nei. 23 Te aroha 'tu nei Gaio e faaamu ia'u nei e te eka-

lesia atoa ia outou. Te aroha nei hoi te tiau o te oire o Eraseto fa outou, e te tahia taeae nei hoi o Kuareto. 24 Ei ia outou atoa na te aroha mau o te Fatu ra o Iesu Mesia. Amene. 25 E teie nei, ei ia'nai tei tia ia faaitoito mai ia outou, i tei au i te evanelia na'u nei, e i te parau ia Iesu Mesia, ia au i te heheuraa mai i te parau aro i humahia i te mau ui atoa mai talito mai, 26 ua faaitehia mai rā i teie nei, e no te faaue a te Atua pohe ore ra, i faaitehia 'i i te Etene atoa, i te parau a to mau peropeta i papaihia ra, ia noaa ia ratou te haapao faaroo ra: 27 ei te Atua paari ana'e ra te haamaitai, ia Iesu Mesia nei, e eialia ia mure. Ameno.

TE EPISETOLE MATAMUA A TE APOSETOLO RA

A PAULO

I TO KORINETIA RA.

To Paulo aroharaa 'In i te eklesia i Korinetia ra.

1 O PAULO, i haapaohia e te hinaaro o te Atua ei apostolona Iesu Mesia, o to tatou taeae nei o Sositene, 2 i te eklesia o te Atua i Korinetia na, tei haamo'ahia i roto i te Mesia ra ia Iesu, i haapaohia ei feia mo'a, e te feia atoa e tau atu i te i'oa o to tatou Fatu ra o Iesu Mesia i te mau vali atoa ra, to ratou e to tatou atoa hoi: 3 ei ia outou te aroha mau e te bau, no ā mai i te Atua i to tatou Metua ra, e no ā hoi i te Fatu ra ia Iesu Mesia.

4 Te haamaitai nei au i tau Atua ia outou aita e faaen, i te maitai a te Atua i horoahia mai e te Mesia ra e Iesu ia outou na; 5 ua rahi hoi ta outou ia'nai i te mau mea atoa nei i te mau parau atoa e te ite: 6 e ua faaite-papu-hia te parau o te Mesia i roto ia outou na. 7 E aita a'enei outou i mairi i muri i te mau maitai atoa nei, i te tiaira a i to tatou Fatu ia Iesu Mesia i te faraa mai; 8 na'na e haapapu ia outou e tae noa 'tu i te hopea, eiaha ei faainoraa, i te mahana o to tatou Fatu o Iesu Mesia ra. 9 E parau mau ta te Atua, i haapaohia 'i outou no te amuira a ta-na-Tamaiti a to tatou Fatu a Iesu Mesia ra.

10 E teie nei, e au mau taeae, te a'o ntu nei au ia outou i te i'oa o to tatou Fatu ra o Iesu Mesia, e ei parau hoē ta outou atoa na, e eialia ia amahamaha i

roto ia outou: ia ati maite rā outou ma te aau hoē e te manao hoē. 11 Ua faaitehia mai au ia outou, e au niau taeac, e to te fetii o Heloe e, e mārōraa tei roto ia outou. 12 Teie ta'u parau, te parau ana'e na outou e, No Paulo vau; e no Apolo vau; e no Kepha vau; e no te Mesia vau. 13 Ua amahamaha anei te Mesia? e o Paulo anei tei faasatauhia no outou? e i batetizohia anei outou i roto i te i'oa o Paulo? 14 Te haamaitai nei au i te Atua i te mea aore au i batetizo i te hoē o outou na, maori rā o Kerisepo e o Gaio; 15 o te parau te tahi tuata e, na batetizo vau ia'nai i roto i to'u nei i'oa. 16 E ua batetizo atoa vau i te fetii o Setephalo; aita 'tu a'u taata i ite i te batetizoraa vau.

17 Aore hoi te Mesia i tono ia'u e batetizo, e parau haere rā i te evanelia; eiaha rā ma te paari parau, o te riro hoi te satauro o te Mesia ra ei mea faufaa ore. 18 O te parau hoi i te satauro nei, e parau maamama ia i te feia e pohe; area ia tatou ia faaorahia nei, o te mana ia o te Atua. 19 Ua papaihia hoi e, E faaore au i te paasi o te feia paari, e e faairo va'i pi te ite o te feia i ite ra ei mea faufaa ore. 20 Teihea te taata paari? teihea te papai parau? teihea te lula mārō i te parau o teie nei ao? e ere anei ua faaoro te Atua i te paari o teie nei ao ei maamama? 21 Aore a'era to te ao i ite i te Atua i to'na iho paari, i te ravea paari a te Atua ra, hi-naaro a'era te Atua i te faaora i te feia

KORINETIA I, 3.

I faaroo i te mea maamaa i te a'o. 22 Te anj ra hoi te ati luda i te tapao, o te titau ra te Heleni i te paari; 23 te parau nei rā matou i te Mesia faasataurohia ra, e turorira no to ati Iuda, e e mea maamaa i te Heleni. 24 Area i te feia i haapachia ra, te ati Iuda e te Heleni atoa, o te mana ia o te Atua, e te paari o te Atua, te parau i te Mesia nei. 25 E paari rahi hoi to te mea maamaa a te Atua nei, i to te taata nei pāri; e puai rahi to te paruparu o te Atua, i to te taata nei pāui.

26 Te ite na hoi outou, e au mau taeae, i to outou parauraahia, e aita rea e taata paari i te haapaorsa i te tino nei, aita rea e taata mana, aita rea e taata teitei fanau i parauhia. 27 Ua maiti rā te Atua i te mau mea maamaa o te ao nei, ei fashaamaa 'tu i te feia paari; e ua maiti hoi te Atua i te mea paruparu o te ao nei, ei fashaamaraa 'tu i te feia puai; 28 e te mau mea haehaa o te ao nei, e te mau mea i vahavahia ra, e te mau mea aore ra, o tei maitihia ia e te Atua, ei faaore i te mau mea o vai nei. 29 Ia ora roa te taata nei ia teoteo i mna ia'n'a. 30 E teie nei, tei roto outou i te Mesia ra ia Iesu ia na, o tei faarirohia e te Atua ei paari, e ei parau-tia, ei maitai, e ei ora no tātou: 31 ia au i tei papahia ra e, O te cana ra, e oaoa oia i te Fatu.

Te huru o la Paulo a'ora'a 'tu i to Kori-
netia ra.

2 IA'U hoi i haere atu ia outou na, e au mau taeae, aore au i haere atu ma te parau ahahaha e te paari, i te parauraahia 'tu ia outou i te evanelia o te Atua. 2 Ua opua maite au e, aita roa a'u parau e faaite atu i ò outou na, maori rā o Iesu Mesia e oia i faasataurohia ra. 3 E paruparu hoi to'u, e te māta'u, e te rurutaina rahi i ò outou na. 4 E ere hoi ta'u parau e ta'u a'ora'i te parau taparu no to paari o te taata nei, parau atu rā rau ma te faaite papu a te Varua e te mana: 5 ia ore to outou faaroo ia faatumuhia i te paari o te taata nei, i te mana rā o te Atua.

6 E parau paari rā ta matou i te feia i paari ra: e ere rā i te parau pasri o teie nei ao, e no te hui tavana o teie nei ao, e tuuhia i taro ra: 7 te parau nei rā matou i te parau paari a te Atua i te parau aro ra, o tei hunahia ra, i haapao-atea-hia e te Atuāchou teie nei ao, ia maitai tatou: 8 o tei ore roa i itea e te hui tavana o teie nei ao ra: (ahiri hoi ratou i ite ra, e ore ratou e faasatauro i te Fatu o te ao.) 9 O tei papalhia ra e, O te mau mea aore i hi'ohia e te mata ra, aore i faarohia e te tarī'a ra, aore hoi i ò i roto i te sau o te taata rn, o ta te Atua ia i vailho no te feia i hinaaro

ia'na ra. 10 Ua fnaite mai rā te Atua ia tatou i taua manu mea ra i to'na Varua; e imi hoi te Varua i te mau mea atoa nei, e te manu mea hohonu atoa a te Atua ra. 11 O vai hoi te ite i te mau mea a te taata nei maori rā o te varua taata i roto ia'na ra? oia atoa te mau mea a te Atua, aore roa te hoē i ite, maori rā o te Varua o te Atua. 12 E teie nei, te Varua i nosa ia tatou nei, e ere ia i to teie nei aq, o te Varua rā no ò mai i te Atua ra; ia ia tatou i te mau mea i horca-nca-hia mai e te Atua no tatou nei. 13 O te mau mea ia ta matou e parau nei, e ere ra ma te parau haapihia mai e te paari o te taata nei, o ta te Varna rā i haapihia mai; i te fatitoraa i ta te varua i ta te Varua ra. 14 E ore rā te taata e haapao i ta te tino ra, e farii mai i ta te Varua o te Atua ra; e mea maamas ia ia'na, e ore hoi oia e ite i te reira, no te mea, i imihia te reira e te varua. 15 Area o tei haapan i ta te varua ra, te ite ra oia i te mau mea atoa, aita rā oia iho i itehia e te tanta atua nei. 16 O vai hoi te ite i te auu o te Fatu ra? na vai e haapij atu ia'na ra? Tei ia matou rā te auu o te Mesia.

Te parau e au i te tamarii i te parau a te Mesia ra.

3 E TEIE nei, aita a'era i tia ia'u, e au mau taeae, ia parau atu ia outou mai te feia e haapao i ta te Varna ra, mai te feia rā e haapao i ta te tino, e mai te tamarii rii ra i roto i te Mesia nei. 2 Ua faaamu hoi an ia outou i tei, aore i té maa etaeta; aore hoi i tia ia outou i reira, e eita atoa e tia ia outou i teie nei. 3 Tei ta te tino à hoi outou i teie nei; te vai ra hoi te feii, e te mārū, e te amahamaha i roto ia outou na, e ere anei tei ta te tino à outou, e mai ta te taata atoa ra ta outou haerea? 4 Te parau na hoi e tahī, No Paulo vau, e te tahī, No Apolo vau, e ere anei tei ta te tino à outou?

5 O vai Paulo, e o vai hoi Apolo, maori rā e orometua i faaroo ai outou na, o ta te Fatu ia i horoa mai in māna atoa nei? 6 Na'u hoi i tanu, e na Apolo i faarari i te pape, na te Atua rā i faatupu. 7 E teie nei, aita a te tanu, aita hoi a te faarari-pape, o te Atua rā, o tei faatupu ra. 8 Te tanu, e te faarari-pape ra hoē à ia: e rave te tahī e te tahī i ta'na iho utua e au i ta'na ihora ohipa. 9 E hoa rave ohipa hoi matou no te Atua, e aua outou na to Atua; e fare outou no te Atua. 10 No te maitai a te Atua i horoahia mai ia'u nei, ua haamau van i te niu mai te patu fare paari ra, e te patu ra te tahī i nia iho. E haapao maitai rā te taata atoa i te huru o tana paturaa i nia iho i tanu

KORINETIA I, 5.

niu ra. 11 Aita 'tu hoi e niu o tia i te taata atoa ia haamau, maori rā o tei haamauhia ra, oia hoi te Mesia ra o Iesu. 12 E teie nei, ia patu te hoē taata i te auro, e te ario, e te ofai mai-tatai, e te raua, e te nonohia, e te aihere, i nia iho i taua niu ra; 13 e faaitehia ta te taata atoa ra ohipa; na taua mahana ra hoi e faaite, e faataahia ia e te auahi, e na te apahi e tamata i te huru o ta te taata atoa ra ohipa. 14 La tote ta te tahiri ohipa, ta'na i patu i nia iho i taua niu ra, e rave ia oia i te utua. 15 In amā ta te hoē taata ra ohipa, e ere to'na, oia iho rā e faorahia ia; mai te mea ra e, i na roto i te auahi.

16 Aita outou i ite e, o te hiero cutou o te Atua, e te parahi ra te Varua o te Atua i roto ia outou na? 17 E ia haaviviv te hoē taata i te hiero o te Atua ra, e pohe oia i te Atua; e mo'a hoi to te hiero o te Atua, e taua hiero ra o outouga. 18 Eiaha roa ei taata e haavare ia'na iho, te mana'o ra te hoē tñata i roto ia outou na, e e taata paari oia i teie nei ao, ia riro oia ei maamaa, ia paari oia. 19 O te paari hoi o teie nei ao, e mea maamaa, ia i te Atua; ua oti hoi i te papaihia e. Te haafisi nei oia i te feia paari i to ratou ilio paari. 20 E ua papaihia hoi, Ua ite te Fatu i te mana'o o te feia paari, e e mea fuausaa ore ia. 21 E teie nei, eiaha roa te hoē e teoteo i te taata. No outou hoi te mau mea atoa nei; 22 o Paulo, e o Apolo, e o Kepha, e teie nei ao, e to ora, e te pohe, e te mau mea e vai nei, e te mau mea a muri atu; no outou ana'e ā; 23 e no te Mesia outou, e no te Atua hoi te Mesia.

O te mana'o e an ia mana'o i te feia cro-metua ra.

4 E TEIE nei, a mana'o to taata ia matou nei, e e tawini ana'e no te Mesia, e e tianau no te parau moe a te Atua ra. 2 E e titauhia hoi to tianau nei, ei taata haapao nau. 3 E mea iti haihai roa ja'u ta outou na feruriraa ia'u nei, e i to mana'o atoa o te taata nei; e aita atoa hoi au i feruri ja'u ilio, 4 Aore hoi au nei i ite i ta'u nei *hapa*; eita rā vau e tiahia o te reira: o te hi'opon mai rā ja'u nei, o te Fatu ia. 5 E teie nei, eiaha e faahapa atea noa; in tae mai ā te Fatu, na'na e tnu i te atea i to mau mea pouri hūnalihi nei, e e faanito hoi i te nua feruriraa o te aau *tūtū nei*: noa ihora i te taata atoa to haanuitai no ā mai i to Atua ra i reira.

6 I fanaau na van, e eni mau tacae, i taua mau parau nei in'u ilio, e ia Apolo, no outou; in ite outou ia māua, e eiaha in hau to outou mana'o i te taata i tei papaihia m, ia ore rea te hoē o outou ia

faaahaaha ia'na ilio i te tahiri, ia iti atu te tahiri. 7 Na vai hoi oe i faahuru ē ī hau ai i te tahiri? e eiaha ta oe, e ere i te mea noaa ia *retahi e?* e i noaa ta oe ia *retahi e ra*, eiaha hoi oe i faaahaaha ī, mai te mea e, e ere ta oe i te mea noaa mai na *retahi e?* 8 Te īi na outou i tena na; te rahi na to outou *maitai* i tena na; e hau a'enei to outou mai te hui arif ra, aita rā matou. Te hinaaro nei ā vau ei hau ā to outou, ia han-atos-hia to matou ia outou na. 9 Te mana'o nei au ua faataa te Atua fa matou: 'te mau aposetolo nei ei hopēa, mai te feia i haapaohia no te pohe ra: ua faairohia hoi matou ei hi'orna na to te ao, na te mau melahi, e na te taata atoa. 10 I'a *rīro* matou ei maanua no te Mesia nei, e feia paari rā outou i te Mesia; te paruparu nei matou, te etaeta na rā outou; te teitei na outou, te vahavahahia nei rā matou. 11 Te poia nei matou, e te poihā, e te veve, e te papaihia nei, e aita roa e parahina mau, e tae roa a'enei i teie nei hora; 12 te ohipa nei matou, na to matou iho zima i rave; ia faainohia mai, ua faaora 'tu matou; ia homani-inohia mai, ua faoromai matou: 13 ia tihotihohia ra, ua a'o atu matou: ua faairohia matou mai te pera o to ao nei, mai te aua o te mau men atoa nei, e tac roa a'enei i teie nei mahana. 14 Aore au i papai i teie nei mau parau in haama outou, te a'o atu nei rā vau in outou, i tau mau tamarif here na. 15 Anahuru noa 'tu ā te tau-saniraa o ta outou orometua i te Mesia nei, aita rea o outou metua: na'u hoi outou i fanaau ei pīpi na te Mesia ra na Iesu, i te evanelia nei. 16 E teie nei, te a'o aroha 'tu nei au ia outou, e ei peo mai outou in'u noi. 17 I tono atu ai au i tau tamaiti here e te haavare ore i to Fatu nei, ia Timoteo, ia outou na, na'u e faaite atu ia ontou i to'u mau haerea i te Mesia nei, ta'u haapūraa i te mau valhi atoa ra, e i to mau ekalesia atoa.

18 Te fanaaha na te tahiri pac mai te mea e, aita vau e tae atu ia outou na. 19 E hinepo atu rā vau in outou eita o manoru, ia tia i te Fatu, e e hi'o vau i te mana o taua feia faaahaaha ra eiaha te parou. 20 E ere hoi tei tei to parau te basileia o te Atua, tei te mana rā. 21 Eiaha to outou na hinsaro? e hacre atu anei au ia ontou ma te papai, e ma te aroha anei, e ma to aau māru?

O ta te ekalesia rārā e an i te taata hara rahi ra.

5 I PARAHIA e taata tei ī ontou na, e taata hoi aore roa i itea i ī te Etene atoa ra, tei te hoē taata te valihine a to'na ihora metua tane. 2 E te faahnalaha noa na outou? e ore anei e an ia outou te oto? e ia tuua-ō-hia taua taata

i roto ia outou i rave i taua mea ra. 3 O vau nei rā, taa ē noa mai à tau tino nei, tei pihai iho tau varua, i feruri noa na vau i taua taata i rave i taua mea ra, mai te mea e tei reira mau iho vau; 4 ia putuputu outou e tau varua atoa, ma te mana o te Fatu ra o Iesu Mesia, 5 A tuu atu ai ia Satani i taua taata ra, i te i'oa o to tatou Fatu ra o Iesu Mesia, ia pohe te tino, ia ora te varua i te mahana o te Fatu ra o Iesu.

6 E ere to outou faaahaaha i te mea maitai. Aita outou i ite e, e hopue te puea atoa i te faahopue iti haihai ra? 7 E teie nei, a tamā na i te faahopue tahito ra, in riro outou ei puea apī, ja ore te faahopue ia outou na: o te Mesia hoi ta tatou pasa, i taparahihia ia na tatou. 8 E teie nei, e haapao tatou i taua oroa ra, eiaha ma te faahopue tahito ra, eiaha atoa ma te faahopue tairoiro e te ino, ma te *maa* faahopue-ore-hia ra, o te haavare ore e te parau mau.

9 Te papai atu nei au i teie nei epistole ia outou na e, eiaha outou e amui atu i te taiata. 10 Eiaha rā te mau taiata atoa, e te nounou tao'a, e te haru, e te haamori idolo o te teie nei ao ra; ahiri hoi te reira ra, e faarue mai outou i teie nei ao e tia 'i'. 11 Te papai nei rā vau ia outou, e eiaha outou e amui atu i te taata i parauhia e taeao ia riro ei tajia, e te nounou tao'a, e te haamori idolo, e te faaino, e te taero ava, e te haru; e eiaha atoa e amu noa 'tu i te *maa* i reira. 12 Eiaha ta'u faufaa ia parau i to rapae au ra? Aore anei outou e parau i to roto na? 13 Area to rapae au ra, na te Atua ia e parau. E tena na, e faataa ē atu outou i taua taata parau ino i roto ia outou na.

*Eiaha to te ekalesia e ru i te haava, e faau-
rd i ta ratou parau i roto ia ratou iho.*

6 TE vai na anei te hoē o ontou, e pariraa ta'na ia vetahi ē, eita e māta'u ia haavahia i te aro o te feia parau-tia ore ra, e eiaha i te aro o te feia mo'a ra? 2 Aita outou i ite e, na te feia mo'a e haava i to teie nei ao e e haavahia to teie nei ao e outou, eita anei e au ia outou ia feruri i te parau rii haihai roa nei? 3 Aita outou i ite e na tatou e haava i te mau melahi? a tae ai hoi i te mea rii no teie nei orarna? 4 E teie nei, e mārōraa ta outou i te mea rii no teie nei orarna, e tuu atu outou i te ferurira i te feia aōye roa i haapaohia i te ekalesia nei ra. 5 Ia haama outou i parau atu ai au ia outou na. Oia ia, aore roa e taata ite i roto ia outou na e hoē iti a'e, e tia ia'na ia faataa i te parau a tana taeae? 6 Te haava na hoi te tahi taeae i te tahi, e i mua atoa hoi i te aro o te feia faaroo ore ra. 7 E teie nei, e hapa mau à tei roto ia outou, i te

mea te haava na outou ia outou iho. Eaha outou i ore i faaoromai ai i te ino? e esaha outou i ore i faaoromai ai ia faaerehia? 8 Ua hamani ino rā outou, e ua faaere; i *to outou iho* mau taeae ā.

9 Eiaha! aita outou i ite e e ore te feia parau-tia ore e parahi i te basileia o te Atua? Eiaha e vare; e ore hoi te taiata, e te haamori idolo, e te faaturi, e te mahu, e te paia, 10 e te eiā, e te nounou tao'a, e te taero ava, e te faaino, e te haru e *ore ana'e ia* e parahi i te basileia o te Atua. 11 Mai te reira hoi te hoē pae o outou na, ua horoiihia rā outou, ua faafaaahia rā outou, ua tiahia rā outou i te i'oa o te Fatu ra o Iesu, e te Varua o to tatou Atua.

12 E tia ia'u te mau mea atoa nei, eita rā te mau mea atoa e au; e tia ia'u te mau mea atoa nei, eita rā vau e vi i te mau mea atoa ra. 13 No te opu te maa, e no te maa hoi te opu, e faaore rā te Atua i te opu e te maa atoa. E ere ra te tino no te taiata, no te Fatu rā; e no te tino hoi te Fatu. 14 Ua faatia hoi te Atua i te Fatu, e e faatia atoa eia ia tatou i to'na iho mana. 15 Aita outou i ite e no te Mesia to outou mau tino? e rave anei hoi au i to te Mesia ra, a faariro atu ai no te faaturi? Eiaha roa ia. 16 Aita outou i ite e, o tei ati atu i te faaturi hoē à ia tino? ua parau hoi oia e, e riro raua ei tino hoē. 17 O te taata rā i ati atu i te Fatu ra, hoē à ia varua. 18 E mau e atu i te faaturi. Te mau hara atoa e ravelia e te taata nei, aita ra te tino; o te tanta rā i featuri ra, ua hamani ino oia i to'na iho tino. 19 Aita outou i ite, e e hiero to outou tino no te Varua Maitai i roto ia outou na, tei noaa ia outou i te Atua ra, e ere hoi outou i to outou iho? 20 Ua tauhia hoi outou i te taui, e teig nei, e haamaitai i te Atua, i to outou tino, e i to outou varua, no te Atua ia.

E mea tia te faaipoipo ei faaore i te faaturi.

7 I TE mau parau ta outou i papai mai ia'u nei, e mea maitai ia i te taata nei eiaha e faaipoipo i te vahine. 2 Maori rā e i faaore i te tainta, ei vahine mau ta te tane, e ei tane mau hoi ta te vahine. 3 E horoa te tane i te mea tia i te vahine: e na reira atoa te vahine i te tane. 4 E ere hoi tei te vahine te parau i to'na iho tino, tei te tane rā; mai te reira to te tane, e ere tei ia'na te parau i to'na iho tino, tei te vahine rā. 5 Eiaha orua e faataa ia orua iho, maori rā e vahi poto a'e ia tia ia orua; ia noaa ta orua haapaera maa e te pure; a tatiat faahou ai orua, ia ore Satani ia haavare mai ia orua no te tia ore ia orua ia faaoromai. 6 E a'o rā teie na'u ta'u e parau nei, e ere i te

KORINETIA I. 8.

mea i faauehia mai. 7 Te hinaaro nei au e mai ia'u atoa nei te huru o te taata atoa. O ta te Atua rā i horoa mai i te taata atoa ra, o ta'na ia, e huru é to te tahī, e huru é hoi to te tahī.

8 Teie ta'u parau i te feia taa noa, e te mau ivi ra; e mea maitai ia ratou ia parahi noa mai ia'u atoa nei. 9 Ia ore rā ia tia ia ratou ra, a faaipoipo ratou; e mea maitai te faaipoipo i te amā. 10 E te feia i faaipoipohia ra, teie ta'u parau, e ere rā ta'u, na te Fatu rā, Eiaha te vahine e faatas é i *tana* tane. 11 Ia feataas é rā oia ra, e parahi noa oia eiaha e faaipoipo, e e faite hoi oia i *tana* tane; e eiaha te tane e tuu é atu i *tana* vahine.

12 Area te tahī pae ra, o vau teie e parau nei, e ere i te Fatu: e vahine faaroo ore ta te hoē taae ra, e i tia i taua vahine ra ia parahi à ia'na ra, eiaha oia e tuu é atu ia'na. 13 E e tane faarō ore ta te hoē vahine ra, e i tia i taua tane ra ia parahi à ia'na ra, eiaha oia e tuu é atu ia'na. 14 Ua mo'a hoi taua tane fearoo ore i te vahine ra, e ua mo'a te vahine faaroo ore i te tane: ahiri aita ra, ua noa ta outou tamarii, i teie nei rā, ua mo'a ia. 15 Ia haere é rā tei ore i faaroo ra, haere noa 'tu ia, e ore te taae e te tuahine e fifi i te reira. Ua haapaohipia rā tatou e te Atua, ei hau ta tatou. 16 Eaha hoi oe i ite ai, e tera ra vahine, e eita to tane e ora ia oe? e eaha hoi oe i ite ai, e tera tane, e eita to vahine e ora ia oe?

17 O ta te Atua rā i horoa i te taata atoa ra, tō te taata atoa ra huru i te parauraahia e te Fatu ra, e na reira oia. O ta'u ia parau i te mau ekalesia atoa ra. 18 I parauhia anei te hoē taata peritomchia? eiaha oia ia riro ei peritome ore. I parauhia anei te hoē taata peritome-ore-hia? eiaha oia ia peritomehia. 19 Aita o te peritome, aita hoi o te peritome ore, tei te haapao rā i te parau a te Atua. 20 Ia vai à te taata atoa ma te toroa i parauhia mai ai oia ra. 21 E tavini anei oe i parauhia 'i ra? eiaha e haapao i te reira; ia noaa rā ia oe te tiāmā ra, o te reira. 22 O te tavini hoi i parauhia e te Fatu ra, o to te Fatu ia teata tiāmā; oia atoa te taata tiāmā i parauhia ra, o te tavini ia no te Mesia. 23 Ua tauihia outou i te taui; eiaha outou ia riro ei tavini no te taata. 24 E cu mau taae, ia vai à te taata atoa i mua i te aro o te Atua ma to'na huru i parauhia 'i oia ra.

25 E teie nei, to te paretenia mā aita a'u parau no ò i te Fatu ia; e tuu atu rā vau i to'na manā'o, i to te taata i noaa te aroha i te Fatu ra ia haapao i te parau man. 26 Te manā'o nei au, teie te mea maitai i teie nei tau ahoaho, oia iu ia vai noa 'tu à te taata i taua huru ra

e maitai ai. 27 Ua taatihia oe i te vahine? eiaha e imi i te matara; ua matara oe i te vahine? eiaha e imi i te vahine. 28 Eita rā oe e hara ia faaipoipo ra, e ia faaipoipo hoi te paretenia ra aita a'na hara. E ati rā to te reira i te tino nei; e faaherehere rā vau ia outou. 29 Teie rā ta'u parau, e au mau taae, te poto nei te taiame: e au i te feia tara vahine ra, ia riro mai te mea e, nore; 30 e te feia i oto ra, mai te mea e aore i oto; e te feia i oaca ra, mai to mea e aore i oaca; e te feia i hoo ra, mai te mea e, aita a ratou; 31 e te feia i rave i to teie nei ao ra, mai te mea e aore i rave; te mou nei hoi te huru o teie nei ao. 32 Te hinaaro nei rā vau, e eiaha to outou ei tapitapi. Te taata aore i faaipoipohia ra, te tapi ra ia i te te Fatu ra, i te mea e mauruuru ai te Fatu ia'na: 33 area tei faaipoipohia ra; te tapi ra ia i te mau mea o teie nei ao, i te mea e mauruuru ai *tana* vahine. 34 E huru é atoa to te tara tane e te paretenia. Te vahine faaipoipo-ore-hia ra, te tapi ra ia i te te Fatu ra, ia maitai oia i te tino e te varua atoa; area te vahine i faaipoipohia ra, te tapi ra ia i te mau mea o teie nei ac, i te mea e mauruuru ai *tana* ra tane. 35 Ia maitai outou i parau atu ai au i teie nei parau, e ere manā'o mea e te titiri atu nei au i te marei tānia ia outou, no te mea rā e parau au, e ia haapao outou i ta te Fatu ra ma te peapea ore.

36 Te mana'o ra rā te hoē taata e, te hapa ra to'na parau i ta'na ra *tamahine* paretenia, ia paari ra oia ra, e e *faaipoipo* e tia 'i, a rave oia i to'na hinaaro eita oia e hara, a faaipoipo ia. 37 Te taata i itoito to'na anu, e e au ia'na te ore, te tia ra ia'na i te tapea i to'na hinaaro, e ua manā'o maite i roto i to'na nau, e e tapea oia i ta'na *tamahine* paretenia, e mea tia ia. 38 E teie nei, o tei horoa ia fanipoipohia, e parau maitai ta'na; o tei ore rā i horoa ia faaipoipohia, e parau maitai roa 'tu ta'na.

39 Ua tapeahia te vahine e te ture i te oraraa te tane ra; ia pohe rā tana tane, ua matara oia ia faaipoipo i ta'na i hinaaro ra: ia au rā i te Fatu. 40 E maitai rahi rā to'na i to'na nei manā'o ia parahi noa oia, e tei ja'u atoa hoi te Varua o te Atua.

Eiaha talou e rave i te mea e malgaitu ai te taeao

8 TE parau i te mau mea i faatusiahia na te idolo ra, ua ite tatou tei ia tatou atoa hoi te ite. E teoteo ra tei te ite, area te aroha e faarahi ia i te maitai. 2 Te manā'o ra te hoē taata e, ua ite oia ra, aita roa oia i ite, i te ite au ia'na ra. 3 Te hinaaro ra rā te hoē taata i te Atua, oia te itehia mai e ana. 4 E teie

KORINETIA I, 9.

nei, te parau i te amu i te mau mea i faatusiahia na te idolo ra, ua ite tatou e mea faufaa ore te idolo i te ao nei, hoē roa hoi Atua aita 'tu. 5 Vai noā hoi te mau mea i pareuhia e o atua, tei te ra'i ra, tei reira ia; tei te fenua nei, tei reira ia; (e rave rahi te atua, e rave rahi hoi te fatu mai te reira te huru.) 6 Area ia tatou nei hoē roa ia Atua, o te Metua, no reira mai te mau mea atoa nei, e no'na hoi tatou; hoē hoi Fatu o Iesu Mesia, na'na te mau mea atoa nei, e na'na atoa hoi tatou. 7 Aita rā teie ite i paatoa i te taata atoa, te amu nei te tahi pas i te mau mea i faatusiahia na te idolo, ma te mama'o i te idolo e e mea maa i teie nei a, e ua viivii to ratou aau i to itoito ore. 8 E ore hoi tatou e itehia mai e te Atua i te maa; e ore hoi tatou e han i te maitai ia amu, e ore atoa hoi tatou e hau i te ino ia ore ia amu. 9 E ara rā i teie nei men tia noa ja outou, o te riro noa 'tu ei turoriraa no tei paruparu'ra. 10 Ia hi'o mai hoi te hoē taata ia oe i tai ite na, i te amuraa maa i roto i te hiero o te idolo ra, e ore anei e tae te aau o tei paruparu ra ia amu atoa i te tusia a te idolo ra? 11 Ia pohe onei taaa tacae paruparu i pohe ai te Mesia ra, i to oe ite? 12 Ia hara rā outou i te mau taene mai te reira ra, e pntapputa ilhora to ratou aau paruparu, 'na hara ia outou i te Mesia ra. 13 E teie nei, ia maheaitu tau taene i te maa ra, e ore roa vau e amu i te puua, oi maheaitu mai tau taene ia'u.

Ia noaa to te feia orometua matlai i te evanelia c tia 'i.

9 EERE anei au i te apostolo? e ere anei au i te taata tiamū? aita anei au i ite i to tatou Fatu ia Iesu Mesia? e ere anei outou i te ohipa na'u i te Fatu nei? 2 E ere au i te apostolo ia vetahi ē ra, e apmetolo mau ā vau ia outou; e outou hoi te tapao i to'u nei toroa apostolo i te Fatu nei. 3 Teie ta'u parau i te feia i saahapa mai ia'u nei. 4 Fita anei e tia ia matou ia amu e ia inu loi? 5 Eita anei e tia ia matou ia aratai haere i te tuahine valhine manu ra, mai te tahi pas apostolo atoa ra, e mai te mau tacae hoi o te Fatu ra, e mai ia Kepha? 6 E o vau ana'o anei e o Baranabq tē ore e tia ia ore ia rave i te ohipa? 7 O vau ia taata e haere i te tama'i, o tei inha ilho te imi i ta'ma? o vai ia taata e tani i te o vine, e nore oia i amu i to tana ī rive ra? o vai ia taata e fanamu i ta nānā, e nore i amu i te ū o tana nānā ra? 8 O ta te taata anei teie ta'u e parau nei? e nore anei te ture i na reira atoa mai? 9 Ua pa-paihia hoi i roto i te ture a Mōe m e, Eiha oe e tavaha i te puaatoro e taa-

taahi i to sitona ra. O to puaatoro ana'e ra anei ta te Atua e haapac? 10 E no tatou mau anei i na reira mai ai oia ra? No tatou mau ia i papaihia i taaa parau ra; ia arote te taata e arote ra ma te tia e tia 'i, e te taata e papai ra ia na reira ma te tia e tia 'i, e ia rave oia i ta'na e tiai ra. 11 I ueue na matoudi ta te Varua ia outou na, e mea rahi. ahei ia otiematau i ta outou mau mea no teie nei ao? 12 Te rave na te tahi pae i taaa mea tia ra ia outou na, e ore anei e tia rahi roa ia matou? Aita a'enei rā matou i rave i taaa mea tia nei; te faaoromai noa nei rā matou i te mau mea atoa nei, ia ore ia taupūpū te evanelia o te Mesia ia matou nei. 13 Aita outou i ite e, o te feia i rave i te toroa mo'a ra, o tei amu ia i te maa o te hiero ra? e o te feia i raverave i te fata ra o tei amu i to te fata? 14 Oia atoa te feia i parau i te evanelia nei, ua haapachia e te Fatu ia ora fatou i te evanelia.

15 Aita a'enei rā vau i rave i taaa mau mea ra: aoro hoi au i papai i teie nei mau parau ia na-reira-hia mai au: e mea maitai rahi ia'u te pohe, ia faariro te hoē taata i ta'u nei arueraa ei mea faufaa ore. 16 Parau noā hoi au i te evanelia, aita o'u arueraa: eita hoi au e tia ia ore; e ati hoi to'u ia ore au ia parau i te evanelia! 17 Te rave nei au i taaa mea nei ma te aan tae, e utua ia ta'u; i pūpūhia mai ia'u te tuuara evanelia nei aita i tae tau nau, aita a'u utua. 18 Eaha ra hoi ta'u utua? teie in. Ia parau vau i te evanelia a te Mesia ra, eihia ei hoo, eihia vau ia rayo, i taaa mea tia ia'u i te evanelia nei.

19 E taata tiamū noa ilho hoi au i te taata atoa nei, ua faariro noa vau ia'u ilho ei tavini no te taata atoa, ia rahi ta'u ia noaa. 20 I to ati Inda ra, ua faahua ati Inda atoa vau, ia noaa ia'u te ati Inda: i te feia i raro a'e i to ture, mai te mea e, tei raro atoa "e au i te ture, ia noaa ia'u taaa feia i raro a'e i te ture ra; 21 i to feia ture ore ra, mai te mea ia o, aita a'u ture, (e ere ra mai te mea e, aita a'u ture i te Atun, tei mro a'e rā van i te ture i te Mesia,) ia noaa ia'u te feia ture ore ra. 22 I to feia paruparu ra, ua faahua paruparu vau, ia noaa ia'u te feia paruparu: ua fanau vau ia'u ilho i to manu mea atoa i te taata atoa nei, ia ora te tahi pae ia'n i taaa manu ravea atoa nei. 23 No te evanelia i na reira 'i au, ia noaa atoa ia'n i ta te evanelia ra.

24 Aita outou i ite e, o to feia horo i te hororaa o horo paaon in, hoē ria rā e raye i te berabeio? E fanau i to outou hororaa ia noaa te berabeio. 25 E te taata atea e titā i to re ra, e haapao ia i tei an i to mau maea atoa nei. Ia

KORINETIA I, 11.

nona te korona tahuti noa i na reira i ratou, area tatou ia noaa ia te korona tahuti ore. 26 E teie nei, te horo nei au, eiaha mai to mea e aore i itea; te moto nei au eiaha mai te mea e, e moto i te mata'i. 27 Te moto nei rā vau i tau tino ia vi: o te riro noa 'tu hoi au o tei a'o ia vetahi ē ra, ei taata ite-ore-hia mai.

Ua jaaririchta Israela ei hi'oraa, e ei a'o mai ta talou.

10 AORE hoi au i hinaaro, e au mau taeae e, ia ore outou ia ite e, i raro ana'e a'e to tatou hui metua i te ata, e ua haera pastoa na raro i te tai. 2 E i bapetizo-ana'e-hia ia Moee i roto i te ata, e i raro hoi i te tai. 3 E ua amu ratou atoa i taua maa tapao hoē ra, e ua inu ratou atoa i taua pape tapao hoē ra, 4 (Ua inu hoi ratou i te pape no roto i taua mato tapao i pec mai ia ratou ra; e taua mato ra o te Mesia ia.) 5 Aita rā te Atua i maurūuru i te rahi o ratou ra: pohe ihora hoi ratou i te medebara ra.

6 Ua riro hoi taua man mea ra ei hi'oraa na tatou, ia ore tatou ia nounou i te mau mea iilo ra, mai ja ratou i nou-nou ra. 7 Eiaha atoa outou ei haamori idolo, mai te hoē pao o ratou ra; oia hoi tel papaihia ra e, i parahi te mau taata i raro e amu e e inu hoi, e tia a'era i nia e upa. 8 Eiaha atoa tatou e faaturi mai te hoē pao o ratou i faaturi ra, e pohe ihora e piti ahuru e toru tiahapa i te tausani i te mahana hoē ra. 9 Eiaha atoa tatou e aa 'tu i te Mesia, mai te hoē pao o ratou i aa ra, e pohe ihora i te ophi. 10 Eiaha atoa outou e ohumu, mai te hoē pao o ratou i ohumu ra, e pau ihora i te pohe i taua taparahi ra. 11 Roohia ihora ratou e taua mau mea ra ei hi'oraa, e ei a'o mai hoi ia tatou, i te feia i roohia mai i te hopea o te mau tau nei, i papaihia 'l. 12 E teie nei, o tei mana'o e ie tia ra oia, e ara oia o te hi'a. 13 Aita outou i roohia e te ati maori rā mai ta te taata nei à: e parau man ta te Atua e ore oia e vaihi noa ia outou ia ati; maori rā o te tia ia outou *fa faaoromai* ra; e faatupu atoa oia i te heapuras i taua ati ra, ia tia ia outou ia faaoromai.

14 E teie nei, e au man here o, e manue 6 atu i te haamori idolo. 15 Te parau atu nei au i te taata paari, e feruri *maitai* na outou i ta'u nei parau. 16 Te a'uua no te maitai ta tatou e haamaitai nei, e ere anei i te amui-atoa-raa i te toto o te Mesia ra? Te rane ta tatou e ofene nei, e ere anei i te amuiraa i te tino o te Mesia ra? 17 No te mea hoē a pane, tatou atoa e rave rahi nei hoē à ia tino; te amu atoa nei hoi tatou i taua pane hoē ra. 18 Inaha hoi Israela i te haapaorna i te tino nei, e ero

anci te feia i amu i te tusia i te feia i rave atoa i to te fata ra? 19 E teio nei, te parau nei anci au o mea inau te idolo? e e mea mau te tusia a te idolo ra? 20 *Aore, teis rā ta'u paran,* ta te Etene i faatusia ra, i faatusia ia na te mau demoni, e ere na te Atua: aore hoi au i hinaaro e ia amui atoa outou i te haamori demoni ra. 21 Eita e tia ia outou ia inu i te a'na a te Fatu ra, e e a'ua a te mau demoni: eita e tia ia outou ia amu i te amuraa a te Fatu ra, e te amuraa a te mau demoni. 22 Te fasooeo nei tatou i te Fatu ia riri? o puai rahi anei to tatou i to'na?

23 E tia te mau mea atoa ia'u, eita rā e au paatea *in rare*; e mea tia ana'e ia ia'u, eita rā te mau mea atoa e fnaarahi i te maitai. 24 Eiaha roa ei tanta e imi i to'na ana'o iho *maitai*, e imi rā te taata atoa i te maitai o vetahi 6 atoa. 25 O tei hoochia i te hooraa ra, e amu ia, eiaha roa e uiui i te mana'o sau ia: 26 no te Fatu hoi te fenua, e to mau mea atoa i roto ra. 27 E ia parau mai te hoē o te feia faaroon ore ra ia outou, e hinaaro outon i to haere; o aiunu i tei tuuhia mai i mua i te outou aru ia eiaha e uiui i te mana'o anu ra. 28 I parau mai rā te hoē taata ia outou e, E tusia teie na te idolo; eiaha e amu, i taua taata hoi i faaite maira, e te mana'o sau hoi: no te Fatu hoi te fenua, e te mau mea atoa i roto ra. 29 E ere i to oe aau ta'u e parau nei, o to te tahi ē rā; eaha hoi te mea i tia ia'u nei i fnaahapahia 'i e to vetahi ð ra sau? 30 Ua tia ia'u te amu o vau i arohahia mai, eaha hoi au i parau-inohia 'i i te mea ta'u i haamaitai i te Atua nei? 31 E teie nei, te amu ra e te inu ra hoi, e te mau mea atoa ta outou e rave na, e rave ia ma te haamaitai i te Atua. 32 Eiaha outou ei turoriraa, i te ati Iuda, o te Heleni, e te eklesia atoa a te Atua. 33 Mai ia'n atua e haamuruurn i te *lumia* atoa i te mau mea atoa nei, aore nu i imi i te maitai no'u ibo, no te taata atoa rā e rave rahi, ia ora ratou.

Ts a'o atura Paulo i te Korinetia ia pes ratou ia'na, mai ta'na i pes i te Mesia ra.

11 EI pee mai ontou ia'u mai ia'n atoa e pee i te Mesia nei. 2 E teie nei, te haamaitai nei au ia outou, o au man taeae, outou i mapā'o mesi ia'u i te mau mea atoa nei, e cē tapeā na outou i te poroi ta'u i tuu atu ia outou na. 3 Teie rā to'u hinaaro, ia haapao outou, e o te Mesia te upoo o te taata atoa nei, e o to te vahine ra upoo, o te tane ia, e o to te Mesia ra upoo, o te Atua ia. 4 E te taata atoa e pure e e a'o hoi ma te upoo tapo'ihia ra, ua fahaeahaa ia i to na upoo. 5 O te vahine atoa ra e

pure e e a'o hoi ma to upoo tapo'i-ore-hia ra, ua faahaehaa ia i to'na upoo: hoē à hoi huru te reira, e te upoo vauhia ra. 6 Ia ore rā te vahine ia tapo'ihia, ia paoti-hua-hia maori tana upoo; e e mea haama ia paoti-hua-hia tana upoo, e ia vauhia, ia tapo'ihia maori oia. 7 E ore hoi e tia i te tane ia tapo'i i te upoo, o te hoho'a hoi oia e te haamaitai i te Atua; area te vahine, o te haamaitai ia i te tane. 8 E ere hoi te tane no te vahine; no te tane rā te vahine. 9 Aore hoi te tane i hamanihia no te vahine; o te vahine rā tei hamanihia no te tane. 10 E teje nei, ei tapo'i to te upoo o te vahine e tia'i, no te mau melahi. 11 Aita rā te tane i taa ē i te vahine, aita atoa te vahine i taa ē i te tane i te Fatu nei. 12 Mai te vahine hoi no roto i te tane ra, na te vahine atoa te tane; na te Atua rā te mau mea atoa nei. 13 E haamana'o iho na outou iho, e mea au anci ia pure te vahine i te Atua ma te tapo'i ore? 14 E ore anei e itea-noa-hia ia outou iho, e e rouru roroa to te tane ra e mea haama ia ja'na? 15 O te vahine rā ia maoro to'na rouru, e mea unauna ia ja'na: no te mea i horoahia mai to'na rouru ei tapo'i. 16 Ia hinaaro rā te hoē taata i te mārō, aita ia peu ia matou nei, aita atoa i te mau ekalesia a te Atua ra.

17 Eita rā vau e haamaitai ia outou i teie ta'u e parau atu nei, outou ia haaputupu ra aore i tupu te maitai, o te ino rā tei tupu. 18 Teie ra ta'u i ite a'enei e ia putupupu outou i te ekalesia na, e amahamaha tei roto ia outou; e te huru faarao nei au i taua parau ra. 19 E riro atoa hoi i te hairesihia i roto ia outou, ia itea te fein i itehia mai i roto ia outou na. 20 Ia haaputupu outou i te vahine hoē ra, e ere ia amuraa i te amuraa maa a te Fatu ra. 21 Ia amu hoi outou ra, te na mua ra te taata atoa i te rave i ta'na iho maa, e te poia ra te tahini, e ua i roa te tahini. 22 Eaha! aita o outou utuasare mai ia amu e ia inu hoi? e te vahavaha na anei outou i te ekalesia o te Atua, e ia haama te feia aore a ratou ra? E nahea 'tu vau ia outou? e haamaitai atu anei au ia outou i te reira? E ore an e haamaitai.

23 I noaa hoi ja'u i te Fatu ra ta'u i tnu atoa 'tu ia outou na, e ua rave te Fatu ra o Iesu i te pane i te rui i han-varehia mai ai oia'ra: 24 e oti a'era ia'na te haamaitai i te Atua, vavalhi ihora, na ô atura, A rave mai, a amu; o tau tino teie e ofatihia no outou nei; e na reira outou ei mana'oraa ia'u. 25 E ua na reira atoa hoi i te a'ua, ia oti a'e tana amuraa, na ô atura, Teie nei a'ua, o te faufaa apī ia i to'u nei tote, e na reim outou ia inu ei mana'oraa ia'u. 26 La amu ana'e outou i teie nei pane,

e ua inu ana'e i teie nei a'ua, ua faaite à ia outou i te pohe o te Fatu, e tae nca mai oia ra. 27 E teie nei, o te amu i teie nei pane e o te inu i te a'ua a te Fatu nei ma te au ore ra, e hara is i te tino e te toto o te Fatu. 28 E hi'opoa maite rā te taata ia'na iho, a amu ai oia i taua pane ra, a inu ai i taua a'ua ra. 29 O tei amu hoi e o tei inu ma te au ore ra, ua amu ia e ua inu i te pohe no'na iho, oia aore i hi'o i te tino o te Fatu ra. 30 No reira i rahi ai te pohe ma'i e te paruparu i roto ia outou na, e i taoto ai hoi e tahī pae. 31 Ahiri hoi tatou e hi'opoa ia tatou ihora, eita tatou e hi'opoaia mai. 32 La hi'opoaia mai rā tatou, ua a'ohia mai tatou e te Fatu, ia ore tatou ia fnahapa-atoa-hia e to te atoa nei.

33 E teie nei, e au mau taeae, ia haaputupu outou e amu i te oroa ra, e tiai maite te tahī i te tahī. 34 E ia poia te taata ra, e amu ia i te maa i te utuasare mau ra; ia ore to outou haaputuputuraa ia riro ei pohe no outou. E o te mau mea too ra, na'u ia e faatitiaifaro ia tae atu vau.

O te mau maitai i horoahia mai e te Varua ra.

12 E TEIE nei, aita vau i hinaaro, e au mau taeae, e ia ore outou ia ite i te mau mea a te Varua ra. 2 Ua ite hoi outou e e Etene outou, e riro noa'tura i te mau idolo vava ra a tuiau-haere-noa-hia i outou na. 3 E teie nei, e faaite atu vau ia outou, aore roa e taata na te Varua o te Atua ta'na parau, e parau ia fesu e, ua anatemahia: aore roa e taata e tia ia parau e, o Iesu to Fatu, maori rā o tei parau i ta te Varua Maitai ra. 4 E rave rahi te huru o te mau mea i horoahia, hoē rā Varua. 5 E rave rahi à hoi te toroa, hoē rā Fatu. 6 E rave rahi à hoi te ohipa, hoē rā Atua e ohipa i te mau mea atoa i roto i te taata atoa. 7 Ua horoahia ta te Varua faaite i te taata atoa, ia maitai paatoa. 8 I horoahia nā i te parau paari e te Varua, i te hoē ra; e i horoahia mai e taua Varua ra te parau e noua'i te ite, i te hoē. 9 Ta te tahī ra, o te faarao ia, na taua Varua ra; ta te tahī ra, o te ite ia i te faaora mai i na taua Varua ra. 10 Ta te tahī ra, o te rave tapao ia; ta te tahī ra, o te tohu ia; ta te tahī ra, o te ite varua ia; ta te tahī ra, o te parau èè ia; ta te tahī ra, o te faaite parau èè ia. 11 Na taua Varua hoē ra i ohipa i taua mau mea atoa nei, i te opere-maite-raa i ta te taata atoa i ta'na i hinaaro ra.

12 Mai te tino hoi hoē nei, e rave rahi to'na melo, e te mau melo atoa no taua tino hoē ra, rahi nou ratou, hoē à ia tino, oia atoa hoi te tino o te Mesia. 13 I bapetizohia hei tatou e te Varua

hoē i roto i te tino hoē ra, te ati Iuda, e te Heleni, te tavini e te tiamā, e ua faainuhia tatou i ta te Varua hoē ra. 14 E ere hoi to tino nei i te melo hoē, e rave rahi ra. 15 La parau hoi te avae e, E ere au i to te tino, no te mea e ere au i te rimā; e ere mau anei oia i to te tino i reira? 16 La parau hoi te tari'a e, E ere au i to te tino, no te mea, e ere au i te mata; e ere mau anei oia i to te tino i reira? 17 Ahiri e mata ana'e te tino atoa nei, eaha ihora te faaroora? Ahiri hoi e faaroora ana'e te tino nei, eaha ihora te ho'ira? 18 I teie nei rā, ua haamauhia e te Atua te mau melo o te tino nei i ta'na vahī hinaaro ra. 19 Ahiri hoi ratou atoa e melo hoē ra, teihea ihora te tino i reira? 20 I teie nei rā, e rave rahi te melo, hoē roa rā tino. 21 E ore hoi te mata e tia ia parau i te rimā e, Ore noa 'tu à oe ia'u nei; e te upoo 'hoi ia parau i te avae e, Ore noa 'tu à orua ia'u nei. 22 Eiāna 'tu à ia, o te mau melo huru paruparu o te tino nei, eita roa 'tu ia e tia ia ore. 23 E te mau melo o te tino ta tatou e mana'o nei e, aore e maitai rea, te haaati nei tatou i te reira i te maitai rahi; e to tatou mau vahī nelihenehe ore ra, te hau nei te reira i te nelihenehe. 24 To tatou mau vahī nelihenehe ra hoi, ore noa 'tu ia: ua taati maite rā te Atua i te tino atoa, e ua tuu i te maitai rahi i te vahī i ere ra. 25 La ore roa te au ore i te tino nei, ia faltō atoa rā to te mau melo haapao ia ratou iho. 26 La mauuii te hoē melo ra, e mauuii atoa te mau melo atoa ra; e ia faateiteihia te hoē melo ra, e oaca ia te mau melo atoa ra. 27 E teie nei, o te tino outou no te Mesia, e melo au'a'e outou e ati noa "e. 28 E ua tuu hoi te Atua i te apostololo i roto i te ekalesia, o mua ia, e te piti ra, e peropheta ia, te toru ra, e haapii ia, e te rave tapao, e te faaora ma'i, e te tauturu, e te faaite, e te parau ēē. 29 E apostololo ana'e anei? e peropheta ana'e anei? e haapii ana'e anei? e rave tapao ana'e anei? 30 Ua ite paatoe anei i te faaora ma'i? e parau paatoe anei i te parau ēē? e faaite paatoe anei i te parau ēē? 31 Te nounou na outou i te mau toroa rahi ra; e faaite atu rā vau ia outou i te e'a maitai rahi roa ra.

Alla o te mau taea atoa faafaa ia ore te aroha ra.

13 PARAU noā van i te mau parau atoa a te taata nei, e ta te mau melahi atoa ra, e aita o'u aroha, ua riro ia vau mai te veo ooto ra, e mai te sumebalo manianis ra. 2 Tei ia'u noā iho te tohu, e te ite i te mau parau moe atoa ra, e te mau ite atoa, e tei ia'u te man faaroo tapao atoa e tia 'i ia hopoi ē atu i tō mou'a, e aore o'u aroka, aita

roa a'u e faufaa. 3 E ia horoa noā vau i ta'u mau tao'a atoa ei faaqinu i te taata rii, e ia tuu noā 'tu vau i tau tino ia tabuhia i te auahi, e aita o'u aroha, aita roa a'u e faufaa i reira. 4 E faoromairaa roa to te aroha, e te hamani maitai; e ore te aroha e feii: e ore te aroha e faarahi, e ore hoi e faaahahaha. 5 Eita e rave i te mea au ore, eita e imi i te maitai no'na ilo, eita e riri vave, eita e mana'o ino ia vahī ē; 6 eita e oaoa i te parau-tia ore, e oaoa rā i te parau mau; 7 e tapo'i i te mau mea atoa ra, e faaroo i te mau mea atoa ra, e tial i te mau mea atoa ra, e haamahu i te mau mea atoa ra. 8 E ore roa te aroha e mou; area te mau tohu ra, e mou ia; area te parau ēē ra, e ore atoa in; area te ite ra, e faorechia in te reira. 9 Te ite pae tahī nei tatou, e te tohu pae tahī nei. 10 La tae rā i te mea tia mau ra, eit reira te mea pae tahī noa rā faorechia 'i. 11 I tau tamarii-rii-raa ra, mai ta te tamarii atoa ta'u parau, e mai to te tamarii to'u ite, e mai to te tamarii hoi to'u mana'o; ia riro rā vau ei taata paari, tuu ē atura-vau i te pou a te tamarii ra. 12 Teiē nei hoi, te ite arehurehu nei tatou mai te mea e, i na rotō i te hi'o; area i reiro, e mata ia e o mata; i teie nei, te ite pae tahī nei au; area i reira, e ite papu ia vau, mai ia'u atoa i ite-papu-hia nei. 13 E teie nei, te vai nei te faaroo, e te tial, e te aroha, e toru ra; o tei hau rā i taua toru nei, o te aroha ia.

E titau d i te aroha, o te mea maitai roa ia.

14 E TAPI i te aroha, e ia rahi te hinaaro i ta te Varua ra, o te a'o ia a'o outou. 2 O tei parau hoi i te parau ē ra, aore ia i parau i te taata, i te Atua rā: aore hoi e taata i ite i ta'na parau; ua parau rā oia i te parau aro i te Varua. 3 Area tei a'o ra, ua parau ia i te taata, ia tupu te ite, e ia mahannahana, e ei faasitoitoraa. 4 O tei parau i te parau ē ra, ua faarahi ia i to'na ilo; area tei a'o ra, ua faarahi in i te ite o te ekalesia. 5 Te hinaaro nei au ia parau atoa outou i te parau ēē, e rahi atu ā ia a'o outou; e rahi hoi tei a'o i tei parau i te parau ēē, ia ore oia ia faaite, ia nona te ite i te ekalesia.

6 La haere atu vau ia outou, e au mau taea, ma te parau ēē i te parauras 'tu, eaha ta outou fatufaa e ntaa ia'u i reira, ia ore au ia parafatu i te parau mai te parau-heheu-hia ra, e te parau no te ite ra, e te tohu ra, e te parau i baapili-hia ra? 7 Oia atoa te mau mea ora ore e oto nei, mai te vivo e te kinura ra, ia ore rā ia taa te oto ra, eaha ihora e itea 'i te oto vivo e te kinura? 8 E ia ore hoi ia taa te oto o te pu ra, na vai e faafine ia'nā ilo e huere i te tama'i?

KORINETIA I, 15.

9 Oia atoa outou, ia ore to outou vaha ia parau i te parau itea ra, eahia ihora e itea 'i te parau i parauhia ra? e riro outou i te parau noa i roto i te reva. 10 Rahi noa 'tu à te huru o te re'o i te ao nei, aita roa ra te hoë re'o taa ore. 11 La ore râ vau ia ite i taua re'o ra, e riro vau ei barebaro i taua taata i parau maira, e e riro hoi taua taata i parau maira ei barebaro ia'u. 12 Oia atoa hoi outou, te nounou na outou i ta te Varua ra, e titau maite ia hau outou i te reira, ia tupu te maitai i te ekalesia ra. 13 E teie nei, o tei parau i te parau ē ra, e pure oia ia tia atoa ia'nā ia faaite. 14 La pure hoi au ma te parau ē ra, o tau varua tei pure, aita râ e faufaa i tupu ja'u, no te mea aore i itea. 15 E teie nei, e nahea vau? E pure au ma te varua, e e pure hoi au ma te itehia mai; e himene au ma te varua, e e himene hoiau ma te itehia mai. 16 Aore râ, ia haamaitai oe i te Atua ma te varua, eahia te taata ite ore ra e tia 'i ia parau e. Amene, i ta oe haamaitairaa, aore hoi oia i ite i ta oe parau? 17 Te maitai mau ra hoi ta oe haamaitairaa, aita râ i tupu te maitai i te tahī. 18 Te haamaitai nei au i tau Atua, e rahi ta'u nei parau ēē e parau nei, i ta outou atoa na. 19 I roto râ i te ekalesia ra, ia pae noa' iho a'u parau ia parau ma te itehia mai, e la pili te tahī pae ia'u ra, e mea maitai ia ia'u, i te parau itea ore e ia ahuru noa 'tu te tausani.

20 E *au* mau taeae, eahia outou ei tamarii'i te ite; area i te ino ra, ei tamarii aruarn ia outou, i te ite râ, ei taata paari ia outou. 21 Ua papaihia i roto i te ture, Te parau maira Iehova, E parau atu vau i teie nunaa i te parau ēē, e te vaha ēē, e cita ratou e faaroo mai ja'u. 22 E teie nei, e tapao te parau ēē nei, e ere ra no te feia i faaroo ra, no te feia faaroo ore râ; area te a'o ra, e ere ia *te tapao* no te feia faaroo ore, no te feia faaroo râ. 23 La putuputu hoi te ekalesia atoa i te vahi hoë ra, e te parau paatoa ra i te parau ēē, ia tomo maira te feia ite ore, e te faaroo ore, e ore anei ratou e parau e, ua maa-maaiahia outou? 24 Area ia a'o paatoa, a tomo mai ai te hoë *taata* faaroo ore, e te ite ore, ua faaite-paatos-hia oia, ua li'o-paatos-hia e ratou. 25 I itea ihora te parau aro i roto i to'na aau, tipapa ihora oia i raro, haamori atura i te Atua, ma te parau ēē, tei roto mau à te Atua ia outou.

26 Eahia na te mea, e *au* mau taeae, ia putuputu outou ra, e salamo ta te tahī, e parau haapii ta te tahī, e parau ē ta te tahī, e parau-heheu-hia mai ta te tahī, e faaauraas ta te tahī? e rave i te mau mea atoa ia tupu te maitai ra. 27 La parau mai te hoë taata i te parau

ē, ia toopiti e ia tootoru roa ia parau e tataitahi maite *ratou*; e na te hoë e faaite. 28 E aita e finaite ra, e mamu noa oia i roto i te ekalesia, e parau noa râ oia ia'nā iho e i te Atua hoi. 29 La toopiti perophta e ia tootoru hoi ia parau, e na te taata atua e hi'o. 30 E e parau tei faaitehia mai i te hoë e parahi i pihai ihop, ia mamu tei mutaa ihora a parau at. 31 E tia atoa ia outou ia tataitahi i te tohu; ia pili atoa, e ia manahana atoa. 32 Te varua hoi o te mau perophta ra, tei te mau perophta iho à ia; 33 e ere hoi te Atua i te fumu no te anoi noa, no te hau râ, mai tei te mau ekalesia feia mo'a atoa ra.

34 La mamu noa ta outou mau vahine i te mau ekaleaia ra: aita hoi ratou e tia ia parau; ia auraro maite râ, mai ta te ture atoa i parau maira. 35 E ia hinaaro ratou i te haapii'ra, e ui ratou i ta ratou mau tane i te utuafare ra: e mea au ore hoi i te vahine ia parau i roti i te ekalesia ra.

36 Eaha? no ò na mai ia outou na te parau a te Atua? e o outou ana'e anei tui tae na 'tu e taua parau ra? 37 Te mana'o na te hoë taata e e perophta oia, e tei ia'nā ta te varua ra, e parau oia i te mau parau ta'u e papai atu ia outou na, e e parau ia na te Fatu. 38 E te vai ite ore noa ra te hoë taata, ia vai ite ore noa 'tu à oia. 39 E teie nei, e au mau taeae, ia rahi to outou hinara, i te a'o, eahia râ e faaore ia parau i te parau ēē. 40 E rave râ i te mau mea atoa ra ma te tia e ma te nehenehe.

*Ua itea-papu-hia to te taata tia-faahou-raa,
o te Mesia i tiafaahou ra.*

15 E FAAITE atu râ vau ia outou e au mau taeae, i te evanelia ta'u i parau atu ia outou na, ta outou hoi i farii mai ra, e i mau ai hoi outou na; 2 e e ora 'i hoi outou, ia tapea maite à outou i ta'u i parau atu ia outou na, ia ore râ ia riro to outou faaroo e faaroo faufaa ore. 3 Ua tuu atu hoi au ia outou i mutaa ihora, i tei noaa na ia'u ra, e i pohe te Mesia i ta tatou nei hara, mai tei te parau i papaihia ra; 4 e i tanuhia hoi oia, e tia faahou maira i te rui toru, mai tei te parau i papaihia ra: 5 e i itea oia ia Kepha, e i te ahuru māpiti i muri a'e. 6 E muri a'era hoi, i itea oia e te mau taeae e pae atoa hanere e tiahara, hōc à *iteraa*; te ora noa nei à te rahi o taua feia ra, ua taoto râ te tahī pae: 7 E muri a'era hoi, itea ihora oia e Iakobo; e i te mau apostolo atoa i muri a'e. 8 E te hopea ihora, itea atoa ihora ia'u, mai te mea e e mahemo tau. 9 E iti hoi au i te mau apostolo atoa ra, e ore hoi au e au ia parauhia e, e apostolo, no te mea i hamani ino vau i te ekalesia o te Atua. 10 To'u nei râ

KORINETIA I, 15.

huru e vai nei, no te here ia o te Atua; e te maitai na'na i horoahia mai ia'u nei, aore ia i riro ei mea faufaa ore: e ohipa rahi hoi ta'u i rave i ta ratou atoa ra: e ere rā vau, o te maitai rā a te Atua ia'u nei ra. 11 E teie nei, o vau tei a'o ra, o vau ia, o ratou ra, o ratou ia, o ta matou à ia'a'o, e o ta outou à ia i faaroo. 12 Te parau-haem-hia nei te Mesia e, ua tia faahou oia i te poheraa ra, eaha i parau ai te hoē pae o outou e, aore e tia-faahou-raa to tei pohe? 13 Aore e tia-faahou-raa to tei pohe ra, aore atoa te Mesia i tia i nia: 14 e aore te Mesia i tia i nia ra, e haavare mau ta matou a'o nei, e e haavare atoa to outou faaroo. 15 Ua riro hoi matou ei ite haavare na te Atua; no te mea ua parau matou i te Atua e, ua faatia oia i te Mesia: aita mau e faatiahia tei pohe ra, aore ia oia i faatia ia'na. 16 Eita hoi e faatiahia tei pohe ra, aore ia te Mesia i faatiahia: 17 e aita hoi te Mesia i faatiahia ra, e mea faufaa ore to outou faaroo; te vai noa na ia outou ma ta outou hara atoa. 18 E te feia atoa i mairi te taoto i roto i te Mesia ra, ua mou ia i reira. 19 Tei teie nei ao ana'e ra ta tatou e tiai i te Mesia nei, e ati rahi to tatou i to te taata atoa.

20 Ua tia faahou mau ra te Mesia i te poheraa ra, e ua riro ei matamua no te feia i mairi te taoto ra. 21 Mai te pohe hoi i noaa i te taata ra, no te taata atoa e noaa i te tia faahou i te feia i pohe ra. 22 Mai te taata i hope i te pohe ia Adamu, e hope atoa i te faaorahia i te Mesia. 23 E haapaohia rā te taata atoa i to'na iho pūpū; o te Mesia te matamua; e i muri a'e, o to te Mesia ia ia fa mai oia ra. 24 O te hopea iho à ia, e pūpū atu ai oia i te basileia i te Atua, i te Metua ra; ia hope roa te mau hau, e te mana, e te puai i te faaorehia e ana: 25 ei ia'na hoi te hau, e ia hope roa te mau enemi atoa i te tuuhia e ana i raro a'e, i tana avae. 26 E taua enemi hopea ra o te pohe, e haamouhia ia. 27 Ua tuu hoi oia i te mau mea atoa i raro a'e i tana avae. O ta'na rā i parau maira e, Ua tuuhia te mau mea atoa i raro a'e ia'na, ua itea-noa-hia e, te toe ra oia iho, o tei tuu i te mau mea atoa i raro a'e ia'na ra. 28 E ia tuu-mau-hia te mau mea atoa i raro a'e ia'na ra, e i raro atoa a'e ia te Tamaiti iho ia'na, i tei tuu i te mau mea atoa i raro a'e ia'na ra, ia riro s te Atua i nia iho i te mau mea atoa i te mau rahi atoa ra. 29 Aore ra, eaha ihora te feia i bapetizohia no te feia i pohe ra, ia ore roa te feia i pohe ra ia tia faahou? eaha ihora ratou i bapetizohia 'i no tei pohe ra? 30 E eaha hoi matou i parahi noa 'i i roto i te ati i te mau hora atoa nei? 31 E tāpū vau

i to'u nei oaoa ia outou i noaa ia'u i to tatu Fatu ia Iesu' Mesia ra, te pohe nei au i te mau mahana atoa nei. 32 I taputo na vau i te mau taeliae i Ephesia ra, i te peu a te taata nei, eaha ta'u faufaa e noaa? ia ore ia tia faahou tei pohe ra? e amu tatou e e inu hoi; ananahi hoi tatou e pohe ai. 33 Eiaha e vare, e ino te parau maitai i te amuria iino ra. 34 E ara e tia 'i, eiaha e rave i te hara; aore hoi te hoē pae i ite i te Atua: ia haama outou i na reira 'tu ai au. 35 E hope parau mai paha te tahi e, E naheia ia faatia i tei pohe ra? e eaha te huru o to ratou tino ia tia mai? 36 E tera ra taata mana'o ore e, ta oe e ueue ra eita ia e ora, ia ore ia pohe: 37 E ta oe hoi e ueue ra, aore oe i ueue i te rāau e tupu i muri a'e, o te huero ana'e ia, mai te sitona ra, e te tahi huero è atu hoi. 38 Na te Atua rā i horoia i to'na huru, ta'na i hinaaro ra, e taua mau huero atoa ra, te huero ia o to'na iho huru mau. 39 E ere hoi hoë à huru tino te mau tino atoa nei: e tine è to te taata, e tino è to te puua, e tino è to te i'a, e tino è to te mama. 40 Te man mea hoi o te ra'i e te mau mea o te fenua, e anaana è ra to te mau mea o te ra'i, e huru è to te mau mea o te fenua ne. 41 E anaana è to te mahana, e anaana è to te marama, e anaana è to te mau fetia: e huru è hoi to te tahi fetia i to te tahi i te anaana. 42 Oia atoa te tia-faahou-raa o tei pohe ra, i ueuehia ei mea tahuti noa, i faatiahia ei mea tahuti ore: 43 i ueuehia ma te laehaa, i faatiahia ma te hanahana: i ueuehia ma te paruparu, i faatiahia ma te etaeta. 44 i ueuehia ei tino taata, i faatiahia ei tino varua. Te vai ra te tino taata, e te vai ra te tino varua. 45 Ua oti hoi i te papaililia, I hamanihia te taata matamua o Adamu ei taata ora; area te Adamu hopea, e Varua ora ia. 46 Aita rā i na mua te tino varua ra, o te tino taata rā; e muri a'era o te tino varua ia. 47 E repo te taata matamua, no te fenua; area te piti o te taata, o te Fatu ia no te ra'i mai. 48 O to te repo nei, mai to te repo atoa ra ratou: o to te ra'i ra, mai to te ra'i atoa ra raton. 49 E mai te hoho'a o to te repo e vai noa i nia ia tatou nei, e riro atoa i nia ia tatou te hoho'a o to te ra'i ra.

50 Teie rā ta'u parau, e au mau taeae, e ore te tino i'o nei e te toto e parahi i te basileia o te Atua; e ore hoi te mea tahuti noa ra e parahi i te valhi tahuti ore. 51 Inaha, e faaite atu vau ia outou i te parau aro; eita tatou e hope i to taoto, e hoje rā tatou i te faahurn-è-lia, 52 eita e mahia, mai te amoria mata nei, ia tae i te pu hopea ra: e oto mau hoi te pu, e e faatiahia tei pohe

KORINETIA II, 1.

ma te tahuti ore, e faalituru-ê-hia tatou. 53 E teie nei *tino* tahuti noa, ia riro ei *tino* pohe noa, ia riro ei *tino* pohe ore e *tia'i*. 54 E ua riro ana'e teie nei *tino* pohe noa ei *tino* pohe ore, ua tupu ia te parau papaihia ra i reira, Ua horomii-roa-hia te pohe i te re i *riro* ra. 55 E te pohe e, teihea to oe tara? E hade e, teihea to oe re? 56 To te pohe nei tara, o te hara ia: e to te hara nei puai, o te ture ia. 57 E teie nei, ia haamaitaihia te Atua, o tei horoa mai i te re no tatou, no to tatou Fatu ra no Iesu Mesia. 58 E teie nei, e au mau taeae here e, in itoito outou, eiaha e aueue, ia rahi à te rave i te ohipa a te Fatu ciaha e faaea, ua ite hoi outou e, e ere i te mea faufaa ore te ohipa a te Fatu ta outou e rave na.

E turu d i te feia mo'a ra e tia'i.

16 E TEIE nei, i te parau i te tao'a aufau na te feia mo'a ra, o ta'u à hoi i poroi i te mau ekalesia i Galatia ra, e na reira atoa outou. 2 Ia tae te mahana matamua o te hebedoma ra, e vailio a'e outou atoa e ati noa "e i te tahi pae moni i roto i te vairaa ra, ia au i ta te Atua haamanuàraa ia'na ra, e ia tae atu vau ra, eiaha ei aufaura i reira. 3 E ia tae atu vau ra, o te au ra ia outou ra, o ta'u ia e tono ma te leta ei hopoi i ta outou tao'a horoa noa i Ierusalem. 4 E o vau atoa te haere e *tia'i*, e haero atoa ia ratou e o vau atoa. 5 E haere atu hoi au ia outou na, ia ati a'e na Makedonia ia'u: te haere nei hoi au na Makedonia. 6 E riro paha vau i te parahi i ò outou, e ia unu noa 'tu te tau vero nei, e ia tae au ia outou i ta'u vahie haere ra. 7 E orehoi au e ite tapae non ia outou i teie nei, te hinaaro nei hoi au ia maoro a'e to'u parahiraa i ò outou na, in tia i te Fatu ra. 8 E parahi rá vau i Ephesia e ia 'ne i te Penetekose ra. 9 E opani rahi

hoi e te maitai tei irithia in'u nel: e rave rahi rá hoi te enemi.

10 Ia tae atu Timoteo ra, e haapao maite outou ia parahi oia i roto ia outou ma te mäta'u ore: te rave ra hoi oia i te ohipa a te Fatu, mai ia'u atoa nei. 11 Eihia roa te hoë taata e ite ino noa 'tu ia'na, e aratai mai rá ia'na i to'na tere ma te hau, ia tae mai oia ia'u nei: te tia'i hei hoi auia'na e te mau taeae atoa. 12 Area *fau* taeae nei o Apolo, ua parau maite atu hoi au ia'na ia haere atu oia e te mau taeae atoa ia outou na; aita rá oia i hinaaro i te haere atu i teie nei, e tae atu rá oia ia tae i te mahana e au ai ra. 13 E ara; ia mau papuri te faaroo, e faataata paari outou, e faaitoito. 14 Ia ravehia te man mea atoa i roto ia outou na ma te aroha.

15 Te a'o atu nei au ia outou, e au mau taeae, (e ite atu outou i te fetii o Setephalo ra, o te oho matamua ia ratou i Ahain na, e ua haamataro ratou i te taurutu i te feia mo'a.) 16 Ia auraro maite outou i te reira, e te feia atoa i au mai, tei rave atoa i te ohipa ra. 17 Te oaoa nei au ic Setephalo i tae mai, e ia Phoratunato, e ia Ahaiko: no te mea ua tia tei toe ia outou na ia ratou. 18 E ua haamahanshana mai ratou i tau aau e to outou atoa hoi: e teie nei, e ite maitai atu outou i te taata mai te reira te huru.

19 Te aroha 'tu nei te mau ekalesia i Asia nei ia outou. Te rahi nei to Akuila raua o Peresila aroha ia outou i te Fatu nei, e to te ekalesia i roto i to raua ra fare. 20 Te aroha 'tu nei te mau taeae atoa ia outou. E aroha *atou* outou ia outou iho ma te hò'i mo'a ra. 21 O *to'u* hoi teie aroha to Paulo, na *to'u* iho rima i *papai*. 22 Te taata aore i hinaaro i te Fatu ra ia Iesu Mesia, ia riro oia ei Anatema Mara-nata. 23 *Ia vai à te aroha* mau o to *talou* Fatu ra o Iesu Mesia ia outou na. 24 *Ia vai à te aroha* ia outou atoa i roto i te Mesia ra ia Iesu. Amene.

TE PITI O TE EPISETOLO A TE APOSETOLO RA A PAULO

I TO KORINETIA RA.

E parau haamahanahana i te feia faurce ia roohia e te ati ra.

1 PAULO, e apostolo na Iesu Mesia i te hinaaro o te Atua ra, e *lau* taeae nei o Timoteo, i te ekalesia o te Atua i

Korinetia na, e te feia mo'a atoa i Ahaia atoa ra; 2 ei ia outou te aroha mau e te hau no ò mai i te Atua i to tatou Metua ra, e no te Fatu hoi no Iesu Mesia.

3 Ia haamaitaihia te Atua, te Metua